

ALGEMEINE VERKAUFSBEDINGUNGEN

GENERAL TERMS AND CONDITIONS

GELTUNGSBEREICH
Die vorliegenden Allgemeinen Verkaufsbedingungen (nachfolgend „AVB“) sind integrierender Bestandteil aller Verträge zwischen Sun Chemical und deren Kunden über die Lieferung von Druckfarben. Sun Chemical ist nicht an Geschäfts- und Lieferbedingungen oder sonstige Dokumente der Vertragspartner gebunden, welche die vorliegenden AVB ersetzen oder abändern. Derartige Dokumente gelten auch dann nicht, wenn ihnen Sun Chemical nicht ausdrücklich widerspricht.

Bei Erstbestellungen oder bei Zweifel an der Zahlungsfähigkeit oder -willigkeit des Bestellers, insbesondere im Falle des Zahlungsverzuges, ist Sun Chemical auch bei Vereinbarung besonderer Zahlungsbedingungen berechtigt, die Lieferung und/oder sofortige Barzahlung der noch ausstehenden Forderungen oder Sicherheitsleistung zu verlangen, und, falls der Besteller diesem Verlangen innerhalb angemessener Frist nicht nachkommt, vom Vertrag zurückzutreten. Ebenfalls kann die Herausgabe bereits gelieferter Waren sowie die Leistung von Schadenersatz verlangt werden. Retentionsrechte sowie die Verrechnung mit Gegenforderungen des Kunden sind ausgeschlossen, es sei denn, der Anspruch oder die Gegenforderung ist ausdrücklich anerkannt oder rechtskräftig festgestellt.

SCOPE
The present General Terms and Conditions of Sales (hereinafter "GTCs") are integral part of all agreements between Sun Chemical and its customers regarding the supply of printing inks. Sun Chemical is not bound by any General Terms and Conditions of Business and General Terms and Conditions of Sale and Supply or similar assortment of contractual partners, which substitute or alter the present GTCs. Sun Chemical shall not consider as binding such documents, even if no specific objection has been made against them.

RESERVATION OF TITLE
Sun Chemical remains the owner of the Goods supplied until Sun Chemical has received the payment owed to it in full. Purchaser consents to Sun Chemical the right to have the reservation of title recorded in the appropriate official register at the expense of Purchaser. Purchaser is only allowed to hand over the supplied goods to a third party upon full payment of Sun Chemical.